



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 26 Ιουνίου 2018
(OR. en)

10326/18

Διοργανικός φάκελος:
2018/0221 (NLE)

ENV 458

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την υποβολή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρότασης για την τροποποίηση των παραρτημάτων 2 και 3 της συμφωνίας για τη διατήρηση των αποδημητικών υδρόβιων πτηνών της Αφρικής και της Ευρασίας

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**σχετικά με την υποβολή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
πρότασης για την τροποποίηση των παραρτημάτων 2 και 3
της συμφωνίας για τη διατήρηση
των αποδημητικών υδρόβιων πτηνών της Αφρικής και της Ευρασίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 192 παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία για τη διατήρηση των αποδημητικών υδρόβιων πτηνών της Αφρικής και της Ευρασίας («η συμφωνία») συνάφθηκε από την Ένωση με την απόφαση 2006/871/ΕΚ1 του Συμβουλίου και τέθηκε σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2005. Η συμφωνία αποσκοπεί στη διατήρηση των αποδημητικών υδρόβιων πτηνών και των ενδιαιτημάτων τους σε ολόκληρη την Αφρική, την Ευρώπη, τη Μέση Ανατολή, την Κεντρική Ασία, τη Γροιλανδία και το Καναδικό Αρχιπέλαγος.
- (2) Ως συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας, η Ένωση δύναται να υποβάλλει προτάσεις για την τροποποίηση των παραρτημάτων της συμφωνίας. Το παράρτημα 2 περιλαμβάνει τα είδη υδρόβιων πτηνών στα οποία εφαρμόζεται η συμφωνία. Το παράρτημα 3 περιλαμβάνει το σχέδιο δράσης, το οποίο καθορίζει τα μέτρα που πρέπει να λάβουν τα συμβαλλόμενα μέρη για τα είδη προτεραιότητας, λόγω χάρη τα μέτρα για τη διατήρηση των ειδών, τη διατήρηση των ενδιαιτημάτων, τη διαχείριση των ανθρώπινων δραστηριοτήτων, την έρευνα και την παρακολούθηση, την εκπαίδευση και την ενημέρωση, καθώς και την εφαρμογή, σύμφωνα με τα γενικά μέτρα διατήρησης που ορίζονται στο άρθρο III της συμφωνίας.
- (3) Η Κροατία και η Ιταλία πρότειναν στην Ένωση να υποβάλει πρόταση τροποποίησης του παραρτήματος 2 της συμφωνίας, προκειμένου να προστεθεί ο θαλασσοκόρακας (*Phalacrocorax aristotelis*) στο παράρτημα 2.

¹ Απόφαση 2006/871/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, για τη σύναψη εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας για τη διατήρηση των αποδημητικών υδρόβιων πτηνών της Αφρικής και της Ευρασίας (ΕΕ L 345 της 8.12.2006, σ. 24).

- (4) Η Κροατία και η Ιταλία πρότειναν επίσης στην Ένωση να υποβάλει πρόταση τροποποίησης του παραρτήματος 3 της συμφωνίας, προκειμένου να συμπεριληφθούν στον κατάλογο ο πληθυσμός του υποείδους *Phalacrocorax aristotelis aristotelis* που βρίσκεται εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης (Θάλασσα Μπάρεντς) και ο πληθυσμός του υποείδους *Phalacrocorax aristotelis desmarestii* που βρίσκεται εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Ανατολική Μεσόγειος - Κροατία, Αδριατική) στη στήλη Α του πίνακα 1 του εν λόγω παραρτήματος (στις κατηγορίες 2 και 1γ αντίστοιχα).
- (5) Το Λουξεμβούργο πρότεινε τη μεταφορά όλων των πληθυσμών των ακόλουθων τριών ειδών στη στήλη Α του πίνακα 1 του παραρτήματος 3 της συμφωνίας: Μπεκατσοσκαλίδρα (*Calidris ferruginea*), θαλασσοπιττακός (*Fratercula arctica*) και άλκα (*Alca torda*). Μολονότι το Λουξεμβούργο δεν πρότεινε κάποια ειδική κατηγορία γι' αυτά τα τρία είδη, βάσει των κριτηρίων που ορίζονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος 3 της συμφωνίας, η μπεκατσοσκαλίδρα (*Calidris ferruginea*) και η άλκα (*Alca torda*) πληρούν τις προϋποθέσεις της κατηγορίας 4 και ο θαλασσοπιττακός (*Fratercula arctica*) πληροί τις προϋποθέσεις της κατηγορίας 1β.

- (6) Οι τροποποιήσεις των παραρτημάτων 2 και 3 που προτείνουν η Κροατία, η Ιταλία και το Λουξεμβούργο θα καταστήσουν εφαρμοστέα την απαίτηση του τμήματος 2.1.1 του παραρτήματος 3 της συμφωνίας, που ορίζει τα μέτρα διατήρησης νομικού χαρακτήρα τα οποία ισχύουν για τους πληθυσμούς των ειδών που αναφέρονται στη στήλη Α του πίνακα 1 του παραρτήματος 3, σε όλους τους πληθυσμούς του θαλασσοκόρακα (*Phalacrocorax aristotelis*), της μπεκατσοσκαλίδρας (*Calidris ferruginea*), του θαλασσοπιττακού (*Fratercula arctica*) και της άλκας (*Alca torda*). Συγκεκριμένα, όσον αφορά τους πληθυσμούς που είναι εγγεγραμμένοι στην στήλη Α του πίνακα 1, τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας απαγορεύουν τη σύλληψη πτηνών και αυγών των πληθυσμών που φιλοξενούνται στην επικράτειά τους και την εκούσια όχληση, στον βαθμό στον οποίο αυτή θα ήταν σημαντική για τη διατήρηση του συγκεκριμένου πληθυσμού. Κατ' εξαίρεση για τους πληθυσμούς που είναι εγγεγραμμένοι στις κατηγορίες 2 και 3 της στήλης Α και οι οποίοι σημειώνονται με αστερίσκο, και για τους πληθυσμούς που είναι εγγεγραμμένοι στην κατηγορία 4 της στήλης Α, η θήρευση δύναται να συνεχίζεται στη βάση μιας βιώσιμης χρήσης. Η εν λόγω βιώσιμη χρήση θα πρέπει να εντάσσεται στο πλαίσιο διεθνούς σχεδίου δράσης για τα είδη, μέσω του οποίου τα συμβαλλόμενα μέρη προσπαθούν να εφαρμόζουν τις αρχές της προσαρμοστικής διαχείρισης απόληψης.
- (7) Οι προτάσεις της Ιταλίας, της Κροατίας και του Λουξεμβούργου είναι βάσιμες. Είναι συμβατές με το δίκαιο της Ένωσης και συμπληρωματικές προς αυτό, ιδίως δε με την οδηγία 2009/147/ΕΚ¹.
- (8) Οι προτάσεις είναι επιστημονικά τεκμηριωμένες και συνάδουν με τη δέσμευση της Ένωσης για διεθνή συνεργασία με σκοπό την προστασία της βιοποικιλότητας.

¹ Οδηγία 2009/147/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, περί της διατηρήσεως των αγρίων πτηνών (ΕΕ L 20 της 26.01.2010, σ. 7).

- (9) Τα είδη καλύπτονται ήδη από την οδηγία 2009/147/EK και ο θαλασσοκόρακας (*Phalacrocorax aristotelis*) είναι επίσης εγγεγραμμένος στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας. Επομένως, οι προτεινόμενες τροποποιήσεις δεν απαιτούν καμία αλλαγή της ενωσιακής νομοθεσίας.
- (10) Συνεπώς, η Ένωση θα πρέπει να υποβάλει τις προτάσεις αυτές στη γραμματεία της συμφωνίας για τη διατήρηση των αποδημητικών υδρόβιων πτηνών της Αφρικής και της Ευρασίας, ενόψει της έβδομης διάσκεψης των μερών, που θα πραγματοποιηθεί στη Νότια Αφρική από τις 4 έως τις 8 Δεκεμβρίου 2018,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Ένωση υποβάλλει τις ακόλουθες προτάσεις για την τροποποίηση των παραρτημάτων 2 και 3 της συμφωνίας για τη διατήρηση των αποδημητικών υδρόβιων πτηνών της Αφρικής και της Ευρασίας:
 - α) να προστεθεί ο θαλασσοκόρακας (*Phalacrocorax aristotelis*) στο παράρτημα 2 της συμφωνίας,
 - β) να συμπεριληφθούν στον κατάλογο ο πληθυσμός του υποείδους *Phalacrocorax aristotelis aristotelis* που βρίσκεται εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης (Θάλασσα Μπάρεντς) και ο πληθυσμός του υποείδους *Phalacrocorax aristotelis desmarestii* που βρίσκεται εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Ανατολική Μεσόγειος - Κροατία, Αδριατική) στη στήλη Α του πίνακα 1 του παραρτήματος 3 (στις κατηγορίες 2 και 1γ αντίστοιχα),
 - γ) να μεταφερθούν όλοι οι πληθυσμοί της μεκατσοσκαλίδρας (*Calidris ferruginea*), του θαλασσοπιττακού (*Fratercula arctica*) και της άλκας (*Alca torda*) στη στήλη Α του πίνακα 1 του παραρτήματος 3 της συμφωνίας (στις κατηγορίες 4, 1β, και 4 αντίστοιχα).
2. Η Επιτροπή διαβιβάζει την πρόταση, εξ ονόματος της Ένωσης, στη γραμματεία της συμφωνίας για τη διατήρηση των αποδημητικών υδρόβιων πτηνών της Αφρικής και της Ευρασίας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

...

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
